

# STANO.

Retro Mischbatterie - Badewannenarmatur CANTERBURY  
(W04)

## Montageanleitung

Bitte vor der Installation lesen und dann aufbewahren.



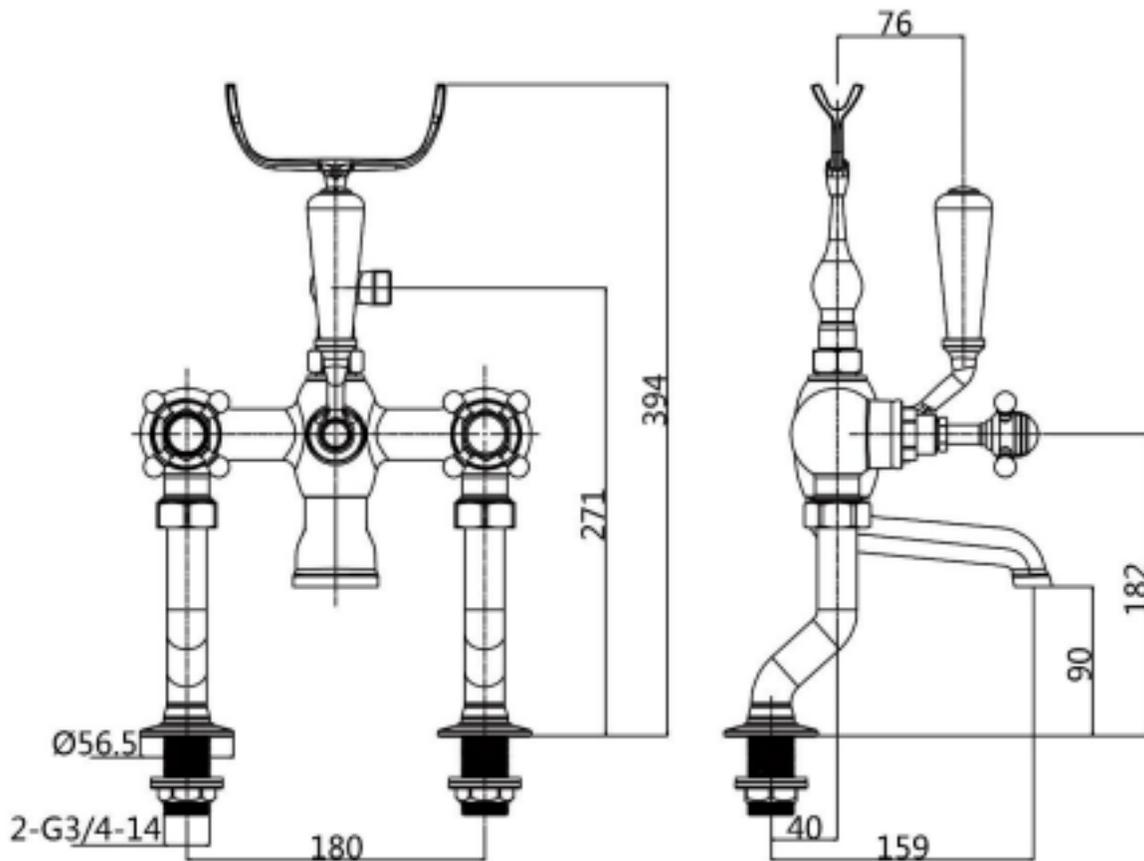
# 1 GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine gesetzliche Garantie von 2 Jahren. Weitere Informationen finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen Ihres Händlers.

# 2 PRODUKTMERKMALE

Retro-Badewannenarmatur /Strand-, Wand und Wannenrandarmatur / W04

## 2.1 Angaben in MM:

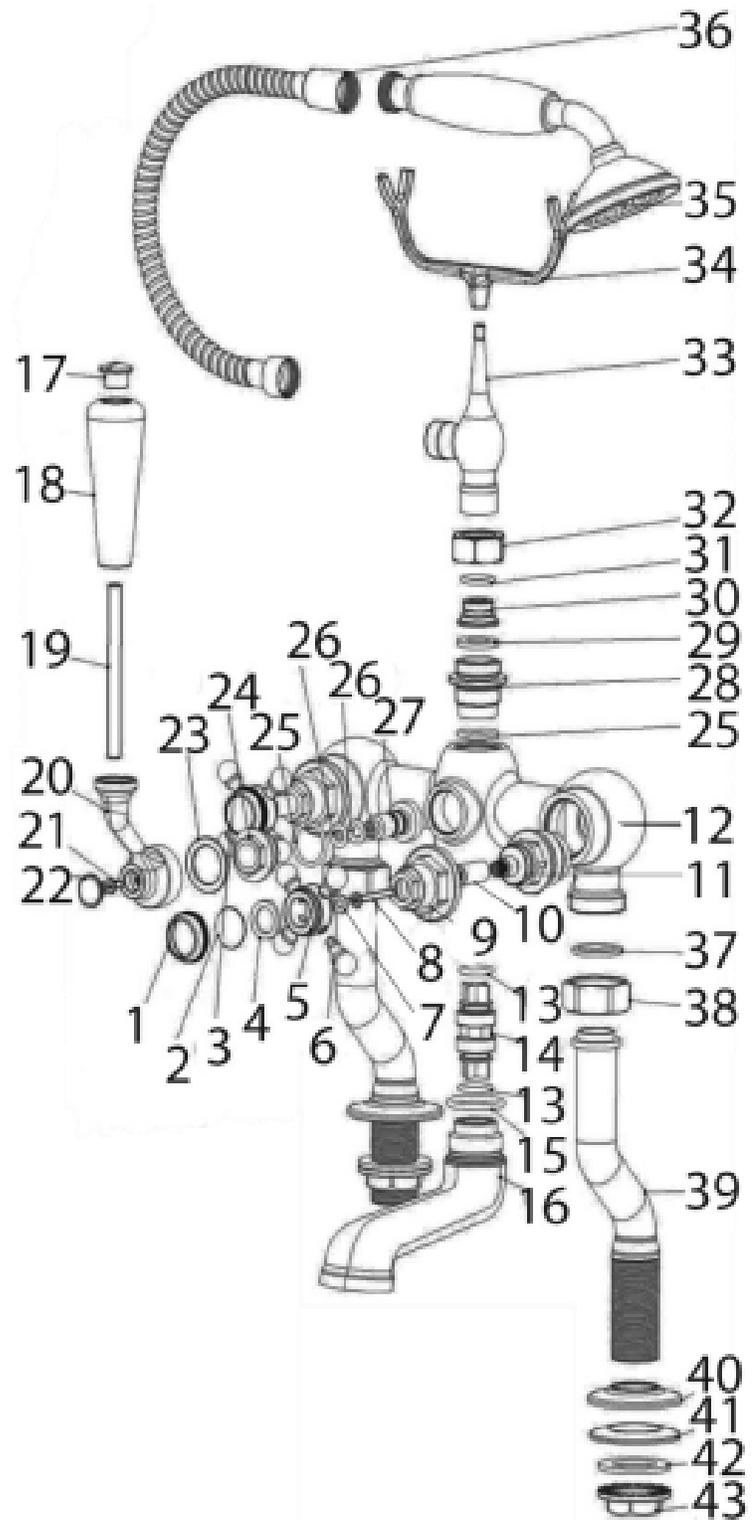


## 2.2 NUTZUNGSBEDINGUNGEN:

- Hydraulische Belastung : Minimum 0,2 bar ; Maximum 6,0 bar
  - Installieren Sie einen Druckminderer oder -begrenzer (nicht im Lieferumfang enthalten), wenn der Druck in der Anlage über dem Grenzwert liegt.
  - Für eine optimale Nutzung sollten der Druck des Warm- und Kaltwasserzulaufs ausgeglichen sein.
- Entspricht der Norm NF EN 200: Einfache Armaturen und Mischbatterien für Wasserversorgungssysteme der Typen 1 und 2

### 3 Lieferumfang

No	Name	St.
1	Cap	2
2	Etiquette	1
3	Etiquette	1
4	Joint d'étanchéité	2
5	Poignée	2
6	Bulbes de poignée	8
7	Rondelles en métal	2
8	Vis	2
9	Couvre cartouche	2
10	Tube connecteur	2
11	Cartouche	2
12	Corps du mélangeur	1
13	Rondelle	2
14	Connecteur	1
15	Rondelle	1
16	Bec verseur	1
17	Cache poignée	1
18	Poignée de diverteur	1
19	Tige	1
20	Coude de poignée	1
21	Vis	1
22	Cache du diverteur	1
23	Joint d'étanchéité	1
24	Ecrou	1
25	Rondelle	2
27	Diverteur	1
28	Connecteur	1
29	Joint d'étanchéité	1
30	Connecteur	1
31	Rondelle	1
32	Ecrou	1
33	Support de porte douchette	1
34	Support douchette	1
35	Douchette	1
36	Flexible de douche	1
37	Joint d'étanchéité	2
38	Ecrou	2
39	Pied de mélangeur	2
40	Rosace	2
41	Joint de rosace	2
42	Joint caoutchouc	2
43	Ecrou	2

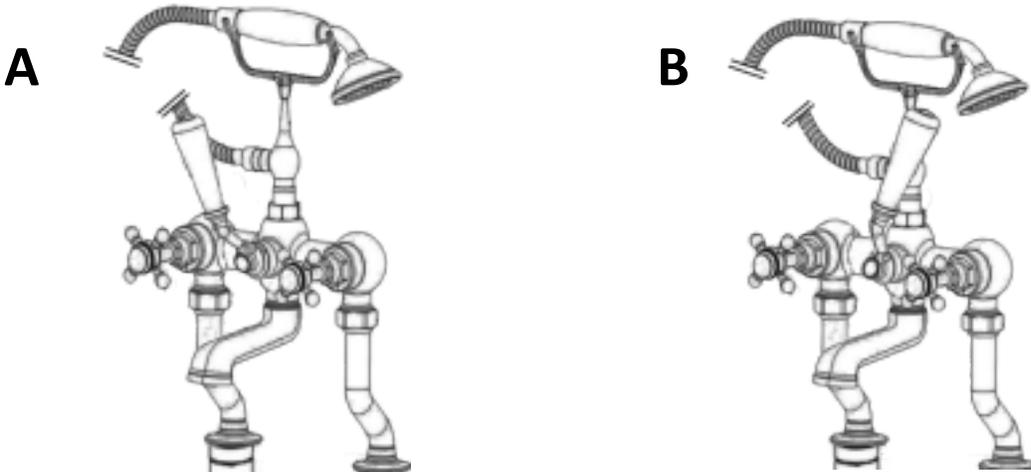


# 4 BEDIENUNG

Beschreibung der Funktionsweise des Produkts

**Die Mischbatterie hat zwei Ausgänge: Ausguss- und Handbrausenausgang 1.**

**Ausgang Ausguss 2. Ausgang Handbrause**



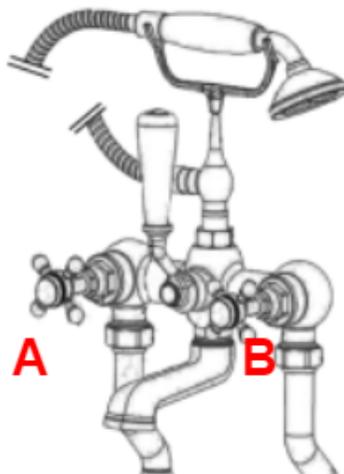
Wenn sich der mittlere Griff des Mischerkörpers in Position A befindet, funktioniert der Mischer mit dem Wasserauslass am Ausguss.

Wenn sich der mittlere Griff des Mischergehäuses in Position B befindet, funktioniert der Mischer mit dem Auslass an der Handbrause.

**Die Mischbatterie ermöglicht das manuelle Mischen von heißem und kaltem Wasser durch die Verwendung von zwei Griffen. Jeder Griff des Wasserhahns ermöglicht die manuelle Regulierung der Wasserzufuhr (heißes oder kaltes Wasser) und beeinflusst so die Temperatur des austretenden Wassers und dessen Durchflussmenge.**

## 3. Kontrolle heißes Wasser

Wenn Sie gegen den Griff A gegen den Uhrzeigersinn drehen, erhöht sich die Menge an heißem Wasser, die in den Mischer fließt. Drehen im Uhrzeigersinn verringert die Zufuhr von heißem Wasser in den Mischer.



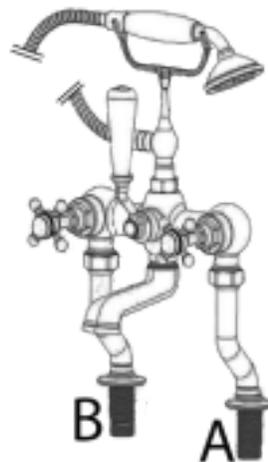
## 4. Kontrolle kaltes Wasser

Drehen im Uhrzeigersinn, des Griffes B erhöht den Kaltwasserzufluss in den Mixer. Drehen gegen den Uhrzeigersinn verringert den Kaltwasserzufluss in den Mische

## 5 VOR DER INSTALLATION

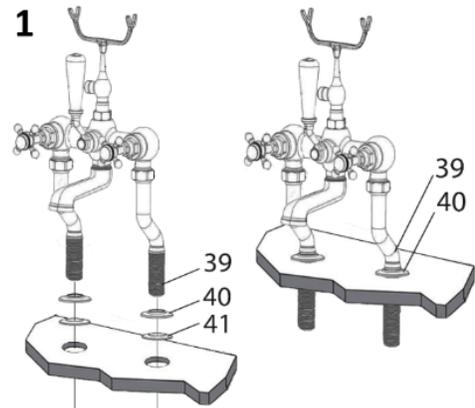
Achtung diese Anleitung konzentriert sich auf die Installation der mitgelieferten Mischbatterie, sie deckt nicht die Installation eines Strandbades und der Wasserzuläufe ab.

- Überprüfen Sie, ob die Stromversorgungsbedingungen den (oben genannten) Nutzungsbedingungen des Produkts entsprechen.
- Sorgfältig mit dem Produkt umgehen
  - Achten Sie besonders darauf, dass Sie keine Stöße, Berührungen oder Reibungen mit anderen Oberflächen verursachen, die zu Kratzern auf dem Finish führen könnten.
- Wird noch benötigt :
  - Verstellbarer Maulschlüssel oder Schlüsselsatz
  - Wischtuch
  - Badewanne
- Schließen Sie die Hauptwasserversorgung und lassen Sie das restliche Wasser ab, indem Sie Ihre Wasserhähne öffnen ➤ BEVOR Sie mit irgendwelchen Arbeiten beginnen, achten Sie darauf, dass Sie die Position, an der Sie den Mischer positionieren wollen, genau bestimmen.
  - Der Mischer wird normalerweise an der Seite einer Badewanne auf einem vormontierten Ständer angebracht. Achten Sie also darauf, dass Sie die Position der Badewanne auswählen und den Mischer so nah an der Wanne positionieren, dass der Ausguss das Wasser in die Wanne leitet.
- Der Wasserhahn hat zwei Füße, die durch eine Halterung geführt werden müssen.
  - Der Untergrund darf maximal 35 mm dick sein.
  - Der Abstand zwischen den Mittelpunkten der Löcher sollte 180mm betragen.
  - Der Durchmesser der Löcher sollte zwischen 28 und 40 mm betragen.
- Wenn die Befestigungsposition der Mischbatterie mit Standfuß klar ist, bereiten Sie die Rohre für den Kalt- und Warmwasserzulauf vor
  - Diese Schläuche müssen bis zum Fuß des Wasserhahns reichen und an ihrem Ende eine  $\frac{3}{4}$ "-Buchse haben. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.
  - Diese Wasserzulaufrohre sind, um das Design zu verbessern, in der Regel versenkt. Dies ist eine komplexe Aufgabe und sollte von jemandem ausgeführt werden, der sich damit auskennt.
  - Achten Sie darauf, dass die Rohre vorher entlüftet wurden und nicht keine Abfälle enthalten, die den Wasserhahn beschädigen könnten.
- Suchen Sie unter dem Mischbatteriekörper (10) die Eingänge A und B.  
die in der nebenstehenden Abbildung dargestellt sind:
  - Mit A Stecker für die Kaltwasserzufuhr
  - Und B Steckdose für die Warmwasserzufuhr

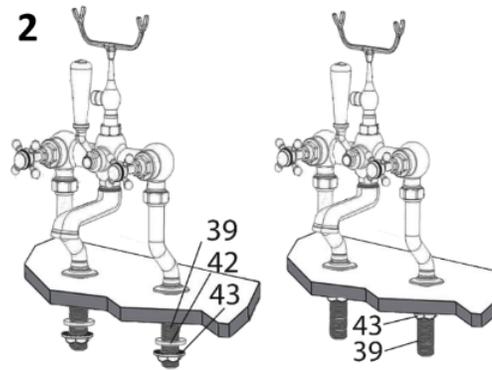


## 6 INSTALLATIONSHINWEISE

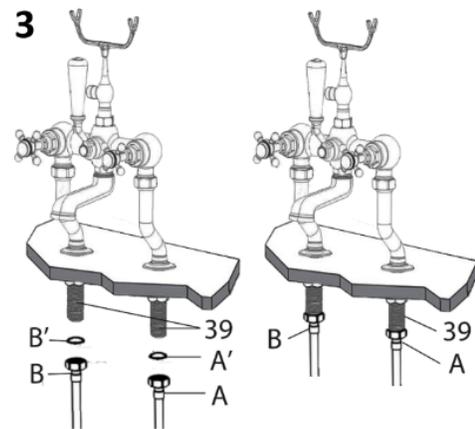
Schieben Sie die Rosetten (40) in die FüÙe des Mischers (39) und anschließend die Gummidichtungen für die Rosetten (41). Schieben Sie dann die FüÙe in die dafür vorgesehenen Bereiche Ihres Ständers.



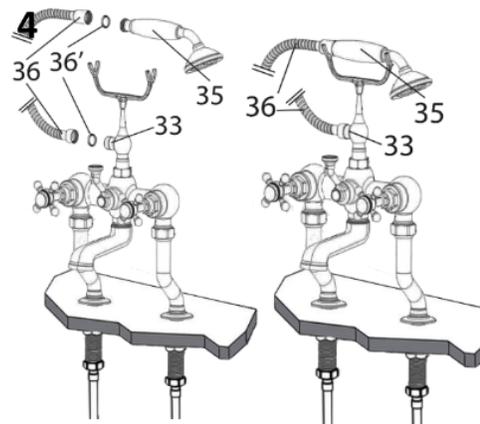
Schieben Sie unter Ihrem Ständer entlang der FüÙe des Mixers (39) zuerst die Gummidichtungen (42) und dann die Muttern (43), bis der Mixer stabil auf Ihrem Ständer steht.



Verbinden Sie die FüÙe des Mixers (39) mit den den Wasserzulauf. Verwenden Sie dazu 3/4"-Buchsen mit den Anschlüssen A für kaltes Wasser und B für kaltes Wasser und legen Sie einen Dichtungsring (A' & B') dazwischen. Schließen Sie die Wasserhähne der Mischbatterie, öffnen Sie die Hauptwasserzufuhr und überprüfen Sie die Anschlüsse auf Undichtigkeiten. Führen Sie die Installation bei Bedarf erneut durch.



Schrauben Sie den Brauseschlauch (36) an die Mischbatterie (33). Schrauben Sie dann die Handbrause (35) an den Schlauch (36). Achten Sie darauf, dass an jedem Ende des Schlauchs (36) ein Dichtungsring (36') vorhanden ist, um das System wasserdicht zu machen. Drehen Sie die Wasserhähne der Mischbatterie auf. Überprüfen Sie, ob das System einwandfrei funktioniert und keine undichten Stellen an den Dichtungen und Anschlüssen vorhanden sind. Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.



## 7 FEHLERDIAGNOSE UND LÖSUNGEN

Liste häufiger Probleme, die bei der Installation auftreten, und zugehörige plausible Lösungen :

<b>Störungen</b>	<b>Mögliche Gründe</b>	<b>Lösung</b>
<b>Das ausgegebene Wasser ist nicht heiß genug</b>	Druck des Kaltwassereinflaßs ist höher als der Druck des Warmwassereinflaßs	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ausgleichen Sie den Druck.</li> <li>2. Erhöhen Sie die Temperatur des Warmwasserspeichers.</li> <li>3. Rekalibrieren Sie den Wasserhahn</li> </ol>
	Temperatur des Warmwassereinflaßs ist zu niedrig	
<b>Reduzierter Durchfluß</b>	Zu geringer Versorgungsdruck	Überprüfen Sie die Vorinstallation
	Verschmutzte Kartusche	Nehmen Sie die Patronen (11) auseinander und reinigen Sie sie.
	Verstopfte Zufuhrrohre oder -schläuche	Ihre Rohre spülen/reinigen
	Verstopfter Ausguss	Ausgießer (16) abschrauben und reinigen
	Beschädigter Belüftungsmechanismus	Den Belüfter austauschen
	Verstopfte Handbrause	Entkalken, reinigen Sie Ihre Handbrause (35)
	Beschädigte Handbrause	Ersetzen Sie Ihre Handbrause (35)
<b>Wasser tropft aus dem Wasserhahn oder der Handbrause auch bei geschlossener Stellung</b>	Wenn das Phänomen länger andauert, können sich Rückstände oder Kalk in der Patrone befinden.	Patrone herausnehmen und reinigen
<b>Nicht vorhandener Durchfluß</b>	Der Hauptwasserzulauf ist geschlossen	Überprüfen Sie die Öffnung des Hauptwasserzulaufs
	Durch einen Fehler in der Warm- oder Kaltwasserversorgung ausgeschaltet wurde (Dies ist ein Sicherheitsmerkmal von Thermostatventilen).	Überprüfen Sie die Kalt- und Warmwasserversorgung, insbesondere die Funktion Ihres Warmwasserspeichers.

## 8 PFLEGE

Um das Finish dieses Produkts zu erhalten, behandeln Sie Ihren Wasserhahn sorgfältig und reinigen Sie ihn regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Um Glanz zu verleihen, wischen Sie den Griff mit einem in Speiseöl getränkten Tuch ab und polieren Sie ihn dann, und den Wasserhahn mit einem in Vaseline getränkten Tuch und polieren Sie ihn dann. Flecken können mit Seifenwasser entfernt werden. Bei Kalkablagerungen verwenden Sie Essigwasser.

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere Mittel, die Alkohol, Salzsäure oder Phosphorsäure enthalten.

## 9 ENDE DER PRODUKTLEBENSDAUER

Am Ende der Lebensdauer dieses Produkts werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer Sammelstelle ab, die solche Produkte sammelt.

## 10 WORT

Wenn Sie Vorbehalte oder zusätzliche Informationen zur Installation und Wartung haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers.

STANO, die Referenzmarke für ultramoderne Design-Badezimmer, dankt Ihnen für Ihren Kauf und lädt Sie ein, uns Ihre Kundenmeinung auf unserer Website <http://www.stano.fr/contact> oder per E-Mail an [contact@stano.fr](mailto:contact@stano.fr) mitzuteilen.

Alle unsere Kollektionen sind auf unserer Website verfügbar: <http://www.stano.fr/collections>.

STANO

3 RUE D'ENDEVEL

34500 BEZIERS – FRANCE